

ஜனாதிபதியையும் பிரதமரையும் நாட்டை விட்டு விரட்ட வேண்டும்

புதிய தீடுசாரி முன்னணித்தலைவர் விக்கிரமாகு கருணாரத்ன தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)

நோர்வேயின் தூதுவர் ஜோன் வெல்லபேர்க்கை நாட்டை விட்டுக் குருத்துவதற்குப் பதிலாக ஜனாதிபதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமார தூங்கவையும் பிரதமர் ரஷில் விக்கிரமசிங்காவையுமே நாட்டை விட்டுக் குருத்த வேண்டும்.

இவ்வாறு தெரிவித்திருக்கிறார் புதிய இடதுசாரி முன்னணியின் தலைவர் விக்கிரபாகு கருணாரத்ன.

நோர்வேயின் தூதுவருக்கு விளங்கு மாட்டி அவரை நாட்டை விட்டு விரட்ட வேண்டும் என்று மேல் மாகாண சபையின் இடதுசாரி அங்கத்தவர் ஒருவர் கூறினார். இது எனக்கு ஆச்சரியத்தைத் தருகிறது.

இந்நாட்டின் ஜனாதிபதியும், பிரதமரும் வேண்டுதல் விடுத்தி ருந்த காரணத்தினாலேயே இலங்கையின் தேசியப் பிரச்சினை யொன்றைத் தீர்த்து வைப்பதற்கு நோர்வே முன்வந்தது.

புகிஞருக்கு வாணொலிச்சாதனம் அரசாங்கத்தின் முழு அனுமதியுடன் கொண்டு வரப்பட்டது. அப்படியா யின் நாம் ஜனாதிபதியையும், பிரதமரையுமே நாட்டை விட்டு

நாட்டில் நிரந்தர சமாதானம் ஏற்பட எதிர்க்கட்சி ஏற்ற ஒத்துழைப்பு வழங்கும்

மகின்தவின் உரைக்கு மக்கள் கருகோவும்

(தென்மாட்சி)

நாட்டில் நிலவுகின்ற இனப் பிரச்சினைக்கு நிரந்தர சமாதானத் தீர்வு ஏற்பட எதிர்க்கட்சி முழு ஒத்துழைப்பையும் வழங்கும் என நேற்றைய தினம் யாழ்ப்பாணத் திற்கு விஜயம் செய்திருந்த எதிர்க்கட்சித் தலைவரான மகிந் த ராஜபக் ஷ உறுதிபத் தெரிவித்தார்.

இந்து சமய விவகார அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரனின் அமைப்பின் பேரில், அமைச்சினால் எனப் பந்தியில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்துக்கட்சத் திலும் எதிர்க்கப் போல் நாட்டில் வாழ்கின்ற சிங்கள மக்களுக்கும் கொரவுமான வீரர்கள் இதை வெற்றிகரமாக கொண்டு செல்வதற்கு நாம் எக்கட்டத் திலும் எதிர்க்கப் போவதில்லை. அதற்காக நாம் நிச்சயமாக முழு ஒத்துழைப்பையும் வழங்குவோம்.

இந்த சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதில் பேசுகவர்த்தையில் ஏற்படுகின்ற குறைபாடுகளை எடுத்துக் கூறுவது எதிர்க்கட்சிக்கு இருக்கிறது. இத்தகைய குறைபாடுகளையும் பிரச்சினைகளையும் எடுத்துக்கூறுவது சமாதானத்துக்கு எதிரான கருத்தல்ல. ஆனால் சிலர் அதைப் பிழையான கருத்துக்களாக ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள்.

இத்தனை மகிந்த ராஜபக்ஷ மேடையில் குறிப்பிட்ட சமயம் அங்கு கூடியிருந்தவர்கள் நின்ட கருகோசம் செய்தனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். சர்வதேச இந்துக்குருமார் ஒன்றியத்தைச் சேர்ந்த மகேந்திரக்குருக்கள் தலைமையில் இடம் பெற்ற இவ்வைபவத்தில்

இந்தியாவின் திறைமக்கு பங்கம் ஏற்படும் வகையில் புவிகள் செயற்படவில்லை

தடையை நீக்கக் கோரி பழ நெடுமூறன் வழக்குத்தாக்கல்

(கொழும்பு)

இந்தியாவின் பயங்கரவாதத் தடுப்புச் சட்டமான பொடாவில் இருந்து தமிழீழ விடுதலைப் புவிகளின் பெயரை நீக்க மத்திய அரசு உத்தரவிட வேண்டும். இது சட்ட நீதியாக நியாயமற்று.

இவ்வாறு தெரிவித்து புது டில்லி உச்ச நீதிமன்றில் வழக்குத் தொடுத்துள்ளார் தமிழர் தேசிய இயக்கத்தின் தலைவர்பழ. நெடுமாறன்.

ராஜீவ் காந்தி கொலை வழக்கில் மரண தண்டனை விதிக்கப்பட்ட 26 பேருக்காக நெடுமாறன் செய்த மேன் முறையீடு தொடர்பில் வாதாடி அவர்களில் 18 பேரை அத்தன்டனையில் இருந்து விடுவித்த பிரபல வழக்கறிஞரான நடராஜன், நெடுமாறன் சார்பில் இந்த வழக்கில் ஆஜாராகவுள்ளார்.

தமிழீழ விடுதலைப் புவிகளை ஆதரித்துப் பொதுக் கூட்டங்களில் பேசி வந்தார் என்ற குற்றச்சாட்டின் பேரில் பொடா சட்டத்தின் கீழ் கடந்த ஆண்டு ஒகல்ட் மாதம் கைது

எதிர்க்கட்சித்தலைவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில்,

நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதற்காக முதல் தடவையாக எமது ஜனாதிபதியை கையை நீட்டினார். ஜனாதிபதியினால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்த சமாதான முயற்சியை அவருடைய கடைய கட்சியைச் சேர்ந்த நாங்கள் இதை வெற்றிகரமாக கொண்டு செல்வதற்கு நாம் எக்கட்டத் திலும் எதிர்க்கப் போல் நாட்டில் வாழ்கின்ற சிங்கள மக்களுக்கும் கொரவுமான வீரர்கள் இதை வெற்றிகரமாக கொண்டு செய்வதற்கு தேவையான உரங்கள், பொருட்களின் விலை யேற்றமும் ஆகும்.

இந்த சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதில் பேசுகவர்த்தையில் ஏற்படுகின்ற குறைபாடுகளை எடுத்துக் கூறுவது எதிர்க்கட்சிக்கு இருக்கிறது. இத்தகைய குறைபாடுகளையும் பிரச்சினைகளையும் எடுத்துக்கூறுவது சமாதானத்துக்கு எதிரான கருத்தல்ல. ஆனால் சிலர் அதைப் பிழையான கருத்துக்களாக ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள்.

இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ள எக்கட்சியை ஒரு கொரவுமான வீரர்கள் இடம் பெற்ற இவ்வைபவத்தில் கொள்வது எமது கடமை. குமிழ் வேண்டும்.

மக்களுக்கு ஒரு கொரவுமான தீர்வு கிடைக்க வேண்டும்.

இதைப் போல நாட்டில் வாழுகின்ற மூல் லிம் மக்களுக்கும் இவ்விதமான தீர்வு அவசியமாகும். அதைப் போல நாட்டில் வாழ்கின்ற சிங்கள மக்களுக்கும் கொரவுமான வீரர்கள் இதை வெற்றிகரமாக கொண்டு செல்வதற்கு நாம் எக்கட்டத் திலும் எதிர்க்கப் போல் நாட்டில் வாழ்கின்ற சகல இன மக்களும் ஒற்றுமையாக, ஒரு நிலையான வாழ்வு கொண்டு வேண்டும் என்பதாகும்.

இவர் தனது உரையில் மேலும் குறிப்பிட்டதாவது, எடுத்துக் கில் வாழ்கின்ற மக்களுக்கும் நான் பிரதிநிதித்துவப் படுத்துகின்ற மக்களுக்கும் இருக்கின்ற பிரச்சினைகளை ஒன்றே என்பதை நான் அறிவேன். வடக் கிலே கடந்த 20 வருடங்களில் இடம் பெற்ற யுத்தத்தினால் ஏற்பட்ட கஷ்டங்கள், இழப்புகள், துன்பங்கள் மிகவும் கூடுதலாகவே உள்ளன. இப்படி ஏற்பட்ட பிரச்சினையை நாம் நிச்சயமாகத் தீர்க்க கொள்வது எமது கடமை. குமிழ் வேண்டும்.

இலங்கையில் தெற்கிலும் வடக்கிலும் இருக்கின்ற இளைஞர்கள் கூறுப்பிட்டு பல்வேறு பட்ட பிரச்சினைகளை நான் கூற விரும்பவில்லை.

அப்படிக் கூறி எனது நன்பர் அமைச்சர் மகிந் த ராஜபக் ஷ நெருக்கடிக்கு உள்ளாக்க விரும்பவில்லை. சமாதானம் எங்கள் அனைவருக்கும் கட்டாயம்தேவை எனக்கூறினார். இவ்விழாவில் இந்து சமய விவகார அலுவல்கள் அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரன், துணைவேந்தர் பேராசிரியர் பொ.பாலசுந் தரம் பின் கௌ. அமைச்சர் செயலாளர் க.பரமேஸ்வரன், நாடாஞ்மன்ற உறுப்பினர் மாவை சேனாதி ராஜா உட்பட வேறும் பலர் உரையாற்றினர்.

தெற்கானாலும், வடக்கானாலும் குசினிக்குள் இருப்பது ஒரேமாதிரியான பிரச்சினையாகும். தெற்கிலும் வடக்கிலும் வாழ்க்கைக்கூடுதலாகவே உள்ள நிலையான வாழ்வு கொண்டு வேண்டும் என்பதாகும். தெற்கிலும் வடக்கிலும் வாழ்க்கைக்கூடுதலாகவே உள்ள நிலையான வாழ்வு கொண்டு வேண்டும் என்பதாகும். தெற்கிலும் வடக்கிலும் வாழ்க்கைக்கூடுதலாகவே உள்ள நிலையான வாழ்வு கொண்டு வேண்டும் என்பதாகும். தெற்கிலும் வடக்கிலும் வாழ்க்கைக்கூடுதலாகவே உள்ள நிலையான வாழ்வு கொண்டு வேண்டும் என்பதாகும்.

தற்பொழுது அரசாங்கம் தொழிலாளர்களுக்கு எதிராக புதிய புதிய சட்டங்களைக் கொண்டுவந்து, தொழிலாளர்களுக்கும் அதிகரித்துள்ளன.

எங்கள் கூக்கிப்பிழிகின்றது. நான் இதற்கு மேலாகவும் வடக்கையும் தெற்கையும் ஒப்பிட்டு

பல்வேறு பட்ட பிரச்சினைகளை நான் கூற விரும்பவில்லை. சமாதானம் எங்கள் அனைவருக்கும் கட்டாயம்தேவை எனக்கூறினார். இவ்விழாவில் இந்து சமய விவகார அலுவல்கள் அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரன், துணைவேந்தர் பேராசிரியர் பொ.பாலசுந் தரம் பின் கௌ. அமைச்சர் செயலாளர் க.பரமேஸ்வரன், நாடாஞ்மன்ற உறுப்பினர் மாவை சேனாதி ராஜா உட்பட வேறும் பலர் உரையாற்றினர்.

தீர்க்கட்சித் தலைவர் மகிந் த ராஜபக் ஷவிற் கும் அமைச்சர் தி.மகேஸ்வரனுக்கும் சர்வ வேதேச இந்து குருமார் ஒன்றியம் பொன்னாடை போர்த்தி கொரவித்தது. எதிர்க்கட்சித் தலைவருடன் நாடாஞ்மன்ற உறுப்பினர் களான எச்.எம்.பொலசீ, ஜெயராஜ் பெர்னான்டோ புள்ளே, லக்ஷ்மன் பிரேமச்சந்திரன், பியசேன கமகே, பியாங்கர ஜெயரத்தின் ஆகியோரும் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்தனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும். (உ.த-77,225)

தலைமைத்துவ வழிகாட்டல் பயிற்சி

(யாழ்ப்பாணம்)

அகில இலங்கை வைஸ்மீனர் பேரவை ஏற்பாட்டில் இளம் தலைமைத் துவ தொழில் வழிகாட்டிப் பயிற்சி நெறி நாடு மூராகவும் உள்ள க.பொ.த.சாதாரன் தரம், க.பொ.த.ய.யர்த்தரம் கருகும் மாணவர்களுக்கு நடாத்தப்படுவது. இதில் கல்வியும் கற்றாலும், பேசும் கலை, தொழில் வழிகாட்டி, சமூக ஒற்றுமை, போதை வைஸ்துக்கள் அற்ற சமூகத்தைக் கட்டியெழுப்புதல், மரம் நடுகை போன்ற பயிற்சிகள் வழங்கப்படுவது.

விடுதலைப் புலிகளைப் பயங்கரவாத இயக்கம் என ஒரு பட்சத்தக்கமற்ற சபை நிர்ணயித்துக்கொடுத்து விடத்தை ஒரு இந்தியச் சட்டத்தின் கீழ் பயங்கரவாத இயக்கம் என வரையறுப்பது தவறானது. அவ்வாறு வரையறுப்பது இந்திய ஆட்சி அதிகாரத்திற்கும் அறி வாற்றலுக்கும் அப

இன்றை ஒரு திகவேண்

தூக்கம் வரவில்லையா?

உலகத்தில் எது எதற்கெல்லாமோ ஆராய்ச்சிக் கூடங்கள் கிருக்கின்றன அல்லவா? அதேமாதிரி தூக்கத்தைப்பற்றி ஆராய்ச்சி பண்ணுவதற்கும் ஓர் ஆராய்ச்சிக் கூடம் கிருக்கிறது. அப்படி ஆராய்ச்சி பண்ண வேண்டும் என்றால் அதற்கு ஸிறித்துக் கொண்டு இருக்க வேண்டுமெல்லவா. அதனால் அந்த ஆராய்ச்சிக் கூடம் திங்கேயில்லை. அமெரிக்காவிலே பாஸ்டன் பல்கலைக்கழக மருத்துவமனையில் அது இருக்கிறது. அங்கே தூக்கத்தைப் பற்றப் பலவிதமான ஆராய்ச்சிகள் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த ஆராய்ச்சிக் கூடத்திலே இயக்குநராக கிருக்கிற ஒரு நுபுனர் (சான்போர்ட் ஆவர்பாக்) என்ன சொல்கிறார் தெரியுமா? உங்களுக்குத் தூக்கம் வரவில்லையா? நன்றாகத் தூங்குவதற்குத் தாராளமாகச் சீல யோசனைகள் என்னாலே சொல்ல முடியும் என்றார், யோசனைதானே! காசா? பணமா? கேட்டுவைத்துக் கொள்வோமே!

உணவு, மனநிலை, தூங்கும் கிடத்தின் குற்றிலை, படுக்கைக்குச் செல்லும் போது உள்ள பழக்க வழங்கக்கூடிய கூடம். கைவாரணமாக ஒருவருக்குத் தூக்கம் வராமல் போகலாம். தூக்கம் வராததற்கு கிடுதான் காரணம் என்றால் அதை யெல்லாம் சுபொக்கக் கட்டுப்படுத்தலாம் என்கிறார் அவர். தூக்கத்தை வரவழைக்கக் கூடிய ஒரு நல்ல மருந்து உடற்பயிற்சி! உடலை அயர்ச்சியுறவைக்கிற உடற்பயிற்சி தூக்கத்தை வரவழைக்கும்! ஆனால் ஒன்று, படுக்கப்போகிற நேரத்தில் கிடுமாதிரி உடற்பயிற்சிகளைச் செய்யக் கூடாது. கொஞ்சம் முன்னதாகப் பகலிலேயே இந்த உடற்பயிற்சிகளைச் செய்வது நல்லது.

தூக்கம் வராமல் அவதிப்படுகிறவர்கள், பிற்பகல் நேரங்களில் காபி, டி, போன்ற பானங்களை அருந்தக் கூடாது. மது அருந்துவது கூடத் தூக்கத்தைப் பாதிக்கும். வெதுவெதுப் பான் நீரில் குளிப்பது, தியானத்தில் ஈடுபடுவது, ஓய்வாக கிருப்பது, படுப்பதற்கு முன் ஒருக்குவளை பால் குடிப்பது ஆகியவைகள் தூக்கத்தை வரவழைப்பதற்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.

இன்னொரு விஷயம், தூங்கியாக வேண்டும் என்கின்ற கைவலை வேண்டாம்... அப்படி நினைத்துக் கவலைப்படுவதை விட்டுவிடுகிறீர்கள். தூக்கம் வரவில்லையா? உடனே படுக்கையை விட்டு எழுந்திருக்கிறீர்கள். வெளியே வாருகிறீர்கள். வேறு ஏதாவது வெலையில் ஈடுபடுகிறீர்கள். கொஞ்சம் நேரம் உலாவங்களை, அல்லது ஏதாவது புத்தகம் படியுகிறீர்கள், களைப்பு ஏற்பட்டால் மறுபடியும் படுக்கைக்குப் போகிறீர்கள், தூக்கம் தானாக வரும். ஒரு விஷயத்தை மட்டும் நன்றாக நூபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளுகிறீர்கள். படுக்கைக்குப் போகிறபொழுது உங்களுடைய மற்ற எல்லாப் பிரச்சினைகளையும் மறந்து விடுகிறீர்கள். “அது எப்படி சார் முடியும்? அந்த நேரம் தானே எல்லாப் பிரச்சினையும் வரிசையாக நூபகத்துக்கு வருகிறது.” என்று நாம் நினைக்கலாம், ஆனால் மழுக்கத்தில் அதை நாம் மாற்றிக் கொள்ள முடியும், கொஞ்சம் முழுமிகு பண்ண வேண்டும். அவ்வளவுதான்! கைவெல்லாம், ஆராய்ச்சி பண்ணிப் பார்த்துவிட்டு அந்த நுபுனர் சொல்லும் கருத்துத்தான்.

இன்னொரு விஷயமும் அவர் சொல்கிறார். அது என்ன வென்றால்... உடல் கோளாறு காரணமாக தூக்கம் வராமல் அவதிப்படுவர்களுக்கு இந்தயோசனைகள் சரியாக வராது என்கிறார் அவர். அவற்றிற்கு மருத்துவ சீகிச்சை கொடுத்துத் தான்சி பண்ண வேண்டும் சிலங்குக்கு நடு கிரவில் மிகக்குப் படிக்கிற அகாசி கொழும்பில் இடம்பெற்ற கைவெல்லாம், ஆராய்ச்சி பண்ணிப் பார்த்துவிட்டு அந்த நுபுனர் சொல்லும் கருத்துத்தான்.

இன்னொரு விஷயமும் அவர் சொல்கிறார். அது என்ன வென்றால்... உடல் கோளாறு காரணமாக தூக்கம் வராமல் அவதிப்படுவர்களுக்கு இந்தயோசனைகள் சரியாக வராது என்கிறார் அவர். அவற்றிற்கு மருத்துவ சீகிச்சை கொடுத்துத் தான்சி பண்ண வேண்டும் சிலங்குக்கு நடு கிரவில் மிகக்குப் படிக்கிற அகாசி கொழும்பில் இடம்பெற்ற கைவெல்லாம், ஆராய்ச்சி பண்ணிப் பார்த்துவிட்டு அந்த நுபுனருக்கு நன்றி சொல்லலாம்.

ஒருவர் “ஏன்சார், பஸ்லிலே தூங்குவது கெட்டபழக்கமா?” என்று கேட்டார். “இல்லையே! நான் கூட பஸ்லில் போகிற பொழுது தூங்கக் கொண்டுதானே போவேன்!” என்றார் இன்னொருவர்.

“அப்படியானால் ஏன் என்னை டிரைவர் வேலை வேண்டாம் என்று விட்டுக்கு அனுப்பி வைத்து விட்டார்கள்?” என்றார் அவர்.

தென்கச்சி கோ. கவுமிநாதன்

கட்டுத்துவக்கு வெட்டத்து

காயமடைந்த இருவர் யாழ். அஸ்பத்திரியில்

(கிளிநோச்சி)

முள்ளியவளைப் பிரதேசத்தில் இருநேரு தினங்களில்லைத்தும் பெற்ற கட்டுத்துவக்கு வெட்டத்து சம்பவங்களில் இருவர் படுகாயமடைந்துள்ளனர்.

கடந்த 18ஆம் திகதி இடம்பெற்ற சம்பவத்தில் முள்ளியவளையைச் சேர்ந்த பாலக்பிரமணியம் கதாயினி

(வயது - 27) என்பவரும் கடந்த 14ஆம் திகதி இடம்பெற்ற சம்பவத்தில் இதே இடத்தைச் சேர்ந்த 4வின்னை களின் தந்தையான சு.தியாகவினங்கம் (வயது - 45) என்பவருமே இவ்வாறு காயம் அடைந்து யாழ். போதனா வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப் பட்டுள்ளனர்.

(வயது - 10)

பிரதமரின் கருங்களைப் பல்படுத்த

அனைவரும் முன்வர வேண்டும்

ஊடகத்துறை அமைச்சர் கோரிக்கை

(கொழும்பு)

இலங்கையின் இனப் பிரச்சி கணகு நாட்டைப் பிரிக்காமல் தீவு காண்பதற்கு உலகின் பலம் மிக்க நாடுகள் ஆதரவு வழங்க முன் வந்திருக்கும் இச்சந்தரப்பத்தில், அனைத்து சமூகத்தினரும் பிரதமரின் கருங்களைப் பலப்படுத்த வேண்டும்.

இவ்வாறு உங்களுக்கு அனுமதி கிடையும் தீவு காண்பதற்குக்கூட சந்தாபம் இதுவாகும், இந்த நிலையில் சமாதானப் பேசுக் காண்பதற்குக்கூட சந்தாபம் இன பேதுமின்றி ஆதரவு வழங்குவது இன்றியமையாதது என்றார்.

அக்கரைப் பற்றில் நேற்று முன் தினம் நடைபெற்ற நிகழ்வு ஒன்றில் கலந்து கொண்டு உரையாற்றும் தீவு கொண்டு வேண்டும் கோரிக்கையில் பாக்கி மாக்கார் வேண்டும் கோரிக்கையில் விடுத்துள்ளார்.

அக்கரைப் பற்றில் நேற்று முன் தினம் நடைபெற்ற நிகழ்வு ஒன்றில் கலந்து கொண்டு உரையாற்றும் தீவு கொண்டு வேண்டும் கோரிக்கையில் பாக்கி மாக்கார் வேண்டும் கோரிக்கையில் விடுத்துள்ளார்.

சிக்குப் பூண்

ஆதரவை வழங்க முன்வர வேண்டும் மென்கே கொட்டுக் கொட்டார்.

இந்திக்முபில்

பாராஞ்சுமான்

வீவாரா

அமைச்சர் கருப்பு

எம்.எச்.எம்.அஸ்வரும் கலந்து கொண்டார்.

(த)



சமாதானப் பேச்சுக்களில் ஜப்பான்

நோர்வெக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கும்

(கொழும்பு)

சமாதானப் பேசுக்களில் ஜப்பான் நோர்வெக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கிக் கொண்டு வேறு ஏதாவது வெலையில் ஈடுபடுகிறீர்கள். கொஞ்சம் செய்யக்கூடிய நோர்வெக்கு உதவியாகச் செய்யப்படும் என்று மேலும் தீவித்து கொண்டுள்ளது. இதில் செய்யவே ஜப்பானில் விரும்புகிறது. இந்தியாவுக்கு கசப்பான் அனுபவங்கள் உண்டு. அதனால் இவ்விடயத்தில் அது அவதானமாக செயற்படுவதற்குக் காரணமாக கொண்டுள்ளன.

வெளிநோட்டு உதவியில் 45சதவீதிக்கும் பெற்ற வெலையில் வழங்கிவரும் பெளத்தான் ஜப்பான் நோர்வெக்கு உதவுதன் மூலம் ஒரு “கையுதிக்கால பிரதிநிதியாகச்” செயற்படும். முழுநேரப் பங்கு வகிக்காது. வெளிநோட்டு உதவியில் வழங்கிவரும் பெளத்தான் நோர்வெக்கு உதவியில் வழங்கிவரும் பெளத்தான் நோர்வெக்கு உதவியில் வழங்கிவரும் பெளத்தான் நோர்வெக்கு உதவியில் வழங்கிவரும் பெளத்தான் நோர்வெக்கு உதவியில் வழங்க

